

School of Languages, Cultures and Linguistics

In-Country Language Study

(OSLS 391 and OSLS 392; ICLC 200; Permission to Enrol Elsewhere)

Students of one or more of the six modern languages offered by UNE (Chinese, French, German, Indonesian, Italian, Japanese) may enrol in one or more of the following units as part of their undergraduate degree programme:

- ◆ OSLS 391 (Overseas Language Study 1; Semester 1 or 2; 24 credit points)
- ◆ OSLS 392 (Overseas Language Study 2; Semester 1 or 2; 24 credit points)
- ◆ ICLC 200 (In-Country Language Course; Semester 1 or 2; 6 credit points).

By prior agreement with the Student Centre, they may also seek Permission to Enrol Elsewhere at a university in a target-language country for one or more individual units and when successfully completed will be granted advanced standing (credit).

Overseas Language Study 1 and 2

OSLS 391 and OSLS 392 are designed for students who wish to spend one semester or two semesters (whether consecutively or separately) in a country where the language or languages being studied are spoken.

Those studying in the Bachelor of Arts and other degrees such as the Bachelor of Asian Studies are eligible to enrol, while candidates in the Bachelor of Languages are required to take both units (consecutively or separately) as the intercalary year part of their degree. Candidates for the Bachelor of Languages and International Business take OSLS 391 in the first semester of their intercalary year.

The unit requirements for both OSLS 391 and OSLS 392 are that students undertake a full-time course of study in a university of the target-language country agreed to in advance by the Head of School of Languages, Cultures and Linguistics. The course will consist of units equivalent to 24 UNE credit points at a level or levels deemed suited to the linguistic and academic competence of the student, who should normally have

completed at least two years of the relevant language at university level.

Successful completion of this in-country study leads to a 'Satisfied Requirements' (SR) result for each OSLS unit undertaken. The School reserves the right to ask the student to submit a project, or submit herself/himself to any further examination that it may require.

OSLS students may choose to go to universities with which UNE has formal agreements or to any other university approved by the School of Languages, Cultures and Linguistics. Currently, agreements or bilateral exchange agreements exist with specific universities in China (Guilin, Xi'an), France (Angers, Saint-Etienne) and French-speaking Canada (Quebec City), Germany (Oldenburg, Trier) and Austria (Graz, Klagenfurt), and Japan (Hiroshima, Kagoshima, Nagoya, Tokyo). Such agreements typically mean that tuition fees are waived, that help is given with accommodation and that an element of pastoral care is provided.

Financial assistance can be applied for in connection with study at these universities. Outside such agreements, study is possible at universities in all six language areas, including Indonesian (where arrangements are made through ACICIS, the Australian Consortium for In-Country Indonesian Studies) and Italian, where students often enrol in Siena, Milan and elsewhere. In these circumstances, tuition fees, often low by Australian standards, are payable and students need to make their own accommodation arrangements.

Information and assistance in selecting an appropriate university is available from the relevant discipline convener in the School of Languages, Cultures and Linguistics.

OSLS 391 and OSLS 392 is available in either Australian semester to allow for non-consecutive study and the difference between the academic years in the northern and southern hemispheres. Most northern hemisphere academic years begin in either late August (Canada) or late September/early October and run through to May/June, with the second semester starting in January/February. Some universities in Japan begin in early April and run through to the following February. Enrolment in OSLS 392 occurs in a subsequent semester at UNE.

The UNE semester in which students enrol in OSLS depends on the actual starting date of in-country study and how this relates to the twice-yearly HECS census dates of 31 March and 31 August.

Those who begin first semester in the northern hemisphere before 31 August are enrolled in second semester at UNE, while those who start after 31 August enrol in OSLS 391 for first semester of the following UNE academic year.

If you intend to enrol in OSLS 391 and/or OSLS 392, please complete and return the application form which is part of this leaflet. This should normally be done by 31 March for study beginning in the following August/September/October AND (if at all possible) January/February.

Approved applicants will then receive a letter from the Head of School authorising enrolment by the Student Centre. Students must also contact the Student Centre and complete an enrolment form.

UNE examinations which fall during OSLS enrolment may be taken at the overseas university (a charge is made for this service). Informing the UNE Student Centre in good time of the details of in-country study and obtaining any necessary student visa are the sole responsibility of the student and not of the School, which can, however, give advice on these and related matters. Students must notify their new contact details and any subsequent address changes immediately to the School and the Student Centre.

In-Country Language Course

ICLC 200 is a 6 credit-point unit awarded for successful completion of a short, intensive course in language or in language and culture, offered by a university, commercial or university-cum-commercial provider in a country of the target language. The chosen course must be agreed to in advance by the Head of the School of Languages, Cultures and Linguistics. Satisfactory completion of the course leads to a 'Satisfied Requirements' (SR) result for the unit.

It is expected that all approved courses will contain 150 hours of face-to-face tuition and allied activities. Information and assistance in selecting an appropriate

Application for In-Country Language Study

- ◆ **CATEGORY A:** Bachelor of Languages, Bachelor of Languages and International Business or Bachelor of Arts students intending full-time study for one or two semesters (OSLS 391/392).
- ◆ **CATEGORY B:** Students enrolling in a short, intensive language/language and culture course (ICLC 200).
- ◆ **CATEGORY C:** Students intending less than full-time study and seeking Permission to Enrol Elsewhere.

Enter category in the section(s) (over). Category B applications need to be accompanied by sufficient details of the proposed course.

Students in all three categories are required to be enrolled at UNE while studying in-country.

Personal details:

Surname (capitals): _____

First names: _____

UNE Student Number: _____

Degree: _____

E-mail: _____

Permanent address: _____

Phone: _____

Fax: _____

Mobile: _____

Semester address: _____

Phone: _____

Fax: _____

Mobile: _____

Study request

CATEGORY (enter A, B or C):

Country 1: _____

Institution of first choice: _____

Institution of second choice: _____

Starting date (month and year): _____

Finishing date (month and year): _____

Accommodation sought, where appropriate: _____

CATEGORY (enter A, B or C):

Country 2: _____

Institution of first choice: _____

Institution of second choice: _____

Starting date (month and year): _____

Finishing date (month and year): _____

Accommodation sought, where appropriate: _____

Signature: _____

Date: _____

This form should be completed and returned to:

Mrs Helen Creagan

School of Languages, Cultures and Linguistics

University of New England NSW 2351

**NOT LATER THAN THE RELEVANT DEADLINE MENTIONED
IN THIS LEAFLET.**

**No responsibility can be accepted for late
applications. All applications will be acknowledged.**

Application approved: _____

Date: _____

in-country course is available from the relevant discipline convener in the School of Languages, Cultures and Linguistics. If desired, ICLC 200 may be taken in addition to, but not concurrently with, OSLS 391 and/or OSLS 392.

If you intend to enrol in ICLC 200, please complete and return the application form which is part of this leaflet. This should be done at least one month before in-country study is due to begin. Back-dated applications (for study already completed) and applications which do not provide full details of the intended in-country course cannot be accepted.

Permission to Enrol Elsewhere

Students who are enrolled either full-time or part-time at UNE and wish to study in-country on a part-time basis with the aim of gaining credit at UNE from specified units taken at the overseas university may apply for Permission to Enrol Elsewhere (PTEE).

If such permission is granted, they will receive advanced standing for an agreed number of credit points which will count towards a UNE degree. Application for PTEE must be made and approved prior to departure from Australia. The student nominates a unit or units at the overseas university acceptable to the School of Languages, Cultures and Linguistics and to the Student Centre. On successful completion of the unit(s), an official transcript must be provided so that advanced standing can be granted.

If you intend to study in-country under the Permission to Enrol Elsewhere provision, please complete and return the application form which is part of this leaflet. This should be done before departure overseas and at least one month before in-country study is due to begin.

Further information about in-country language study can be obtained from the relevant discipline conveners or from the Head of the School of Languages, Cultures and Linguistics.

Applications for OSLS 391 and/or OSLS 392, ICLC 200, or study under the Permission to Enrol Elsewhere provision should all be made on the attached form and sent to:

Mrs Helen Creagan

School of Languages, Cultures and Linguistics

University of New England NSW 2351

Phone: (02) 6773 3503

Fax: (02) 6773 3735

Email: helen.creagan@une.edu.au

Web: www.une.edu.au/arts/LCL/index.shtml

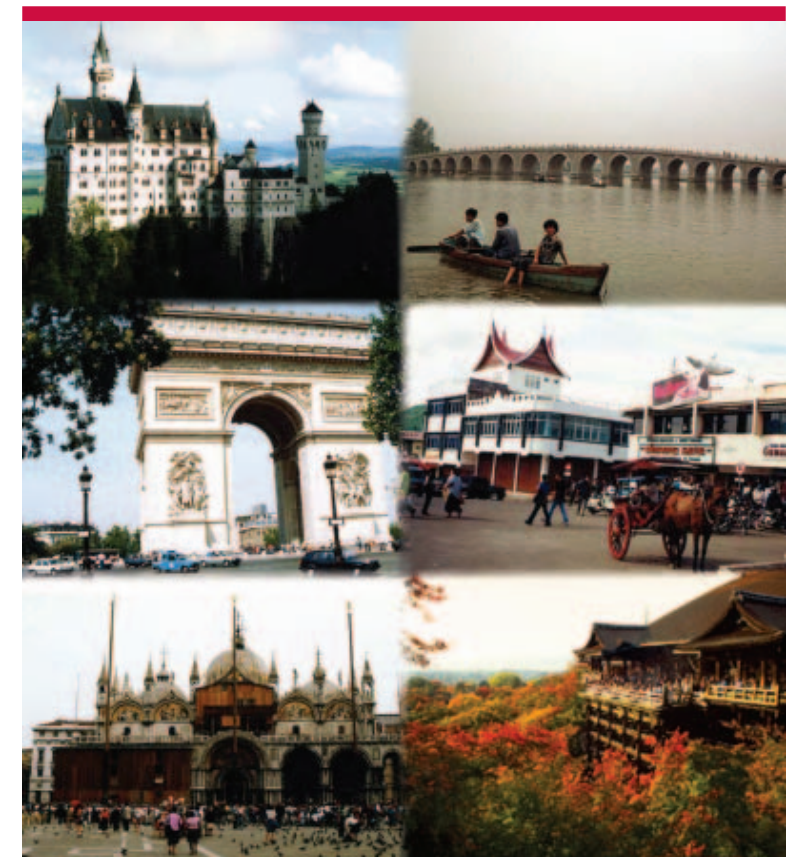
***UNE - The only university rated 5 stars for
Educational Experience by the Good Universities
Guide for 6 consecutive years.***

UNE
THE UNIVERSITY
OF NEW ENGLAND

*Produced by Marketing and Public Affairs for the Faculty of Arts,
Humanities and Social Sciences.
Information correct at the time of printing (October 2004).
CRICOS Provider No. 00003G*



In-Country Language Study



**Faculty of Arts, Humanities and
Social Sciences**

UNE
THE UNIVERSITY
OF NEW ENGLAND